**Les étapes du procès**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Juge |  |
| Greffier |  | Témoin |
| Accusé et  Avocat de la défense |  | Procureur |
|  |  |  |

**Afin d’alléger le texte, l’emploi du masculin comme genre neutre désigne aussi les femmes que les hommes. Vous devrez modifier le texte en conséquence.**

## ***Ouverture de la Cour***

**Greffier :**« Silence. Les appareils photos, caméras et téléphones cellulaires sont interdits dans les cours de la Saskatchewan. Veuillez vous lever. La Cour, présidée par l’honorable juge est ouverte. »

Le/la juge s’assoit et le **greffier** dit « Veuillez vous asseoir. »

**Juge**: « Cette audience aura lieu en français tel que demandé par le prévenu, ceci en conformité de l’article 530 du *Code criminel* et de la *Loi linguistique de la Saskatchewan.*

(En se levant) **Procureur de la Couronne** : « Monsieur le juge, je suis Maître et je représente la Couronne. »

(En se levant) **Avocat de la défense** : « Monsieur le juge, mon nom est Maître et je représente l’accusé. »

**Juge :** « M. le greffier, veuillez lire l’acte d’accusation, s’il vous plaît. »

**Greffier** (à l’accusé) : « Levez-vous et écoutez les accusations portées contre vous, Laure \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ vous êtes accusée de libelle diffamatoire prévu aux articles 298, 299, 300 et proférer des menaces prévu à l’article 264.1 c) du Code criminel. Ces actes criminels sont assujettis à *Loi sur le système de justice pénale pour adolescents*. Que répondez-vous à ces accusations? Plaidez-vous coupable ou non coupable? »

**Laure**: « Non-coupable. » (Laure s’assoit)

**Juge**: « Merci, la Couronne désire-t-elle présenter un exposé sommaire de la cause? »

**Couronne** : *Exposé initial – présente sa version des faits (théorie de la cause).*

« Oui, M. le juge,

Il termine et s’assoit.

**Juge** : « La Couronne peut maintenant appeler son premier témoin. »

**Couronne**: « La Couronne appelle l’enquêteur Stéphane Decroix à la barre des témoins. »

**Greffier** : « Veuillez décliner votre nom à la Cour. »

**Stéphane Decroix** : « Decroix Stéphane »

**Greffier** : « Levez votre main droite. Affirmez-vous solennellement de dire la vérité, toute la vérité, rien que la vérité? Dites : Je l’affirme. »

**Stéphane Decroix** : « Je l’affirme. »

**Procureur pose ses questions au témoin**

**Couronne** : «  Je n’ai plus de question pour le témoin, M. le juge ».

**Juge** : « Maître , avez-vous des questions pour ce témoin?

**Défense** : Oui, certainement M. le juge (et il pose ses questions au témoin)

**Défense** : « Je n’ai plus de question M. le juge. »

**Juge**: « Merci, la Couronne peut maintenant appeler un autre témoin. »

**Couronne** : « La Couronne appelle Monsieur Gregory Walker. »

**Greffier** : « Veuillez décliner votre nom à la Cour. »

**Gregory Walker** : « Walker Gregory »

**Greffier** : « Levez votre main droite. Affirmez-vous solennellement de dire la vérité, toute la vérité, rien que la vérité? Dites : Je l’affirme. »

**Gregory Walker** : « Je l’affirme. »

**Procureur pose ses questions au témoin.**

**Procureur**: «  Je n’ai plus de question pour le témoin, M. le juge. »

**Juge** : « Maître , avez-vous des questions pour ce témoin?

**L’avocat de la défense** se lève et pose des questions au témoin.

**L’avocat de la défense** : « Je n’ai plus de question M. le juge. »

**Juge** :(au témoin) « Merci, vous pouvez vous retirer. »

**Couronne**: «  La Couronne a terminé la présentation de sa preuve, M. le juge. »

**Juge** : « La défense désire-t-elle présenté un exposé sommaire? »

**Défense :** *Exposé initial – présente sa version des faits (théorie de la cause).*

Oui, M. le juge,

**Juge** : Merci, la défense peut maintenant appeler un témoin. »

**Défense**:« La défense appelle Madame Juliette Simard à la barre des témoins. »

**Greffier** : « Veuillez décliner votre nom à la Cour. »

**Juliette Simard :** « Simard Juliette »

**Greffier** : « Levez votre main droite. Affirmez-vous solennellement de dire la vérité, toute la vérité, rien que la vérité? Dites : Je l’affirme. »

**Juliette Simard** : « Je l’affirme. »

**L’avocat de la défense pose ses questions au témoin.**

**Défense**: «  Je n’ai plus de question pour le témoin, M. le juge. »

**Juge** : « Maître , avez-vous des questions pour ce témoin?

**Procureur** se lève et pose des questions au témoin.

**Procureur** : « Je n’ai plus de question M. le juge. »

**Juge**: « Merci, la défense peut maintenant appeler un autre témoin. »

**Défense**:« La défense appelle Bernard Dionne. »

**Greffier** : « Veuillez décliner votre nom à la Cour. »

**Bernard Dionne** : « Dionne Bernard »

**Greffier** : « Levez votre main droite. Affirmez-vous solennellement de dire la vérité, toute la vérité, rien que la vérité? Dites : Je l’affirme. »

**Bernard Dionne** : « Je l’affirme. »

**L’avocat de la défense pose ses questions au témoin.**

**Défense**: «  La défense a terminé la présentation de sa preuve, M. le juge. »

**Juge :** « Merci, la défense est-elle prête à débuter ses plaidoiries? »

**L’avocat de la défense** se lève, remercie le juge et présente sa plaidoirie.

Oui, M. le juge,

**Juge**: « La Couronne est-elle prête à débuter ses plaidoiries? »

**Le procureur de la Couronne** se lève, remercie le juge et présente sa plaidoirie.

**Si avec le Juge seul**

«  Je rends mon verdict,

**Si avec Juge et Jury**

**Juge : «**Mesdames, Messieurs du jury, en êtes-vous arrivés à un verdict? »

**Le représentant** se lève et dit :

Oui, nous sommes arrivés à un verdict. Nous déclarons l’accusée

**Juge :** (Sentence)

**Greffier**: « Veuillez vous lever, l’audience est terminée. »